



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 10.03.2003  
KOM(2003) 106 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af ubearbejdet, ulegeret magnesium med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

I november 1998 blev der indført en endelig antidumpingtold på importen af ubearbejdet, ulegeret magnesium med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

I juni 2002 blev der indledt en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, som var begrænset til en undersøgelse af, om den indførte endelige antidumpingtold var hensigtsmæssig.

Den 18. juni 2002 meddelte klageren Kommissionen, at den eneste EF-producent af den pågældende vare indstillede produktionen, og trak formelt sin klage tilbage. Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse om antidumpingforanstaltningernes forestående ophør. Ingen af de interesserede parter gjorde indsigelse.

Det foreslås derfor, at Rådet godkender, at nærværende antidumpingprocedure afsluttes og de gældende antidumpingforanstaltninger bringes til ophør, og at vedlagte Rådets forordning offentliggøres i *De Europæiske Unions Tidende*.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af ubearbejdet, ulegeret magnesium med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup>, særlig artikel 9 og 11,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen<sup>2</sup> efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

#### A. PROCEDURE

- (1) Rådet indførte i november 1998 ved forordning (EF) nr. 2402/98<sup>3</sup> en endelig antidumpingtold på importen af ubearbejdet, ulegeret magnesium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "Kina").
- (2) Tolden indførtes efter en undersøgelse på grundlag af en klage indgivet af Euro-Alliages (Comité de Liaison des Industries de Ferro-Alliages, i det følgende benævnt "klageren") på vegne af den eneste EF-producent af ubearbejdet, ulegeret magnesium (i det følgende benævnt "den pågældende vare").
- (3) I juni 2002 blev der indledt en delvis interimundersøgelse<sup>4</sup> i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "grundforordningen"). Denne blev begrænset til en undersøgelse af, om den indførte endelige antidumpingtold var nødvendig.

#### B. TILBAGETRÆKNING AF KLAGEN

- (4) Klageren trak formelt sin klage tilbage i brev af 18. juni 2002. Klageren meddelte Kommissionen, at den eneste kendte EF-producent af den pågældende vare havde indstillet produktionen, og erklærede, at foranstaltningerne tilsyneladende ikke længere er nødvendige.

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1)

<sup>2</sup> EFT C [...]

<sup>3</sup> EFT L 298 af 7.11.98, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2788/2000 (EFT L 324 af 21.12.2000, s. 4).

<sup>4</sup> EFT C 140 af 13.6.2002, s. 14.

- (5) I overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, i grundforordningen kan en procedure afsluttes, når klagen trækkes tilbage, medmindre en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse.
- (6) I en meddelelse offentliggjort den 27. september 2002<sup>5</sup> meddelte Kommissionen, at den havde til hensigt at undersøge, hvorvidt det var berettiget at bringe antidumpingforanstaltningerne til ophør. Interesserede parter blev anmodet om at give sig til kende og indgive oplysninger og dokumentation til Kommissionen. Kommissionen modtog syv svar fra brugerindustrien, som støttede en ophævelse af foranstaltningerne. Den eneste EF-producent bekræftede endvidere, at foranstaltningerne ikke længere var nødvendige. På baggrund af ovenstående underrettede Kommissionen de interesserede parter om, at den havde til hensigt at foreslå Rådet at ophæve den gældende antidumpingtold og at afslutte proceduren efter tilbagetrækningen af støtten. Der blev ikke fremsat yderligere argumenter angående spørgsmålet om Fællesskabets interesser. Det fastslås derfor, at en afslutning af proceduren ikke vil være i strid med Fællesskabets interesser.
- (7) Visse parter krævede ophævelse af foranstaltningerne med tilbagevirkende kraft, idet de hævdede, at der ikke har været noget grundlag for antidumpingtolden, siden klageren formelt trak sin klage tilbage.
- (8) Det skal i den forbindelse bemærkes, at resultaterne af en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11 normalt gælder fra det tidspunkt, hvor en sådan undersøgelse afsluttes. Det er fast praksis i Fællesskabet, at antidumpingtold er gældende, indtil det er blevet fastslået, at det er berettiget at bringe den til ophør eller ændre den. Parterne kunne derfor ikke med rimelighed forvente, at de gældende foranstaltninger i den foreliggende sag ville blive bragt til ophør med tilbagevirkende kraft. Det blev fastslået, at der burde anvendes en sammenhængende retlig tilgang for at undgå at skabe et ustabil og uforudsigeligt miljø for de erhvervsdrivende i fremtiden. Desuden ville en afslutning af antidumpingforanstaltningerne med tilbagevirkende kraft også påvirke markedet for ulegeret magnesium på en diskriminerende måde. De erhvervsdrivende, som indkøbte varen fra lande, for hvilke der ikke var antidumpingtold gældende, ville finde, at det ikke var berettiget, at de havde været forsigtige, hvis foranstaltningerne blev bragt til ophør med tilbagevirkende kraft. Det blev fastslået, at erhvervsdrivende, som indkøbte varen i Kina, kunne opnå en "windfall profit", da der ikke ville blive opkrævet antidumpingtold på import, der blev foretaget mellem tidspunktet for EF-erhvervsgrenens indstilling af produktionen af den pågældende vare og offentliggørelsen af denne forordning. Af alle ovenstående grunde var det nødvendigt at afvise anmodningen om en afslutning af foranstaltningerne med tilbagevirkende kraft.
- (9) I betragtning af ovenstående konkluderes det, at antidumpingproceduren vedrørende ubearbejdet, ulegeret magnesium med oprindelse i Kina bør afsluttes.

### **C. INTERIMSUNDERSØGELSE**

- (10) I betragtning af ovenstående bør den igangværende interimsundersøgelse vedrørende samme antidumpingforanstaltninger også afsluttes -

---

<sup>5</sup> EFT C 230 af 27.9.2002, s. 2.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Antidumpingproceduren, inklusive den fornyede undersøgelse af antidumpingforanstaltningerne, vedrørende importen af ubearbejdet, ulegeret magnesium, som i øjeblikket tariferes under KN-kode 8104 11 00 og ex 8104 19 00 og har oprindelse i Kina, afsluttes.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*